

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



UN LIBRARY

JAN 24 1974

DIVISION

Distr.
GENERAL

S/11056/Add.7

11 enero 1974

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional del Secretario General sobre la
Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas

Composición de la Fuerza

1. El 10 de enero de 1974, los efectivos de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU), sin incluir el personal del cuartel general, eran los siguientes:

Austria	610
Canadá	1 086
Finlandia	615
Ghana (grupo de evaluación)	4
Indonesia	552
Irlanda	269
Panamá	409
Perú	497
Polonia	821
Senegal (grupo de avanzada)	47
Suecia	<u>635</u>
Total	<u>5 545</u>

2. Como lo indican las cifras precedentes, los efectivos de la Fuerza han aumentado en 2.979 hombres desde que fue distribuido el último informe (S/11056/Add.6), el 24 de noviembre de 1973. Desde esa fecha, se han producido las siguientes variaciones importantes:

a) Contingente austríaco: otras 180 tropas llegaron el 14 de diciembre de 1973 en aviones de los Estados Unidos de América.

b) Contingente canadiense: otras 535 tropas llegaron entre el 25 de noviembre y el 6 de diciembre de 1973 en aviones de la Real Fuerza Aérea canadiense.

c) Contingente indonesio: Un grupo de avanzada de 32 hombres llegó el 2 de diciembre, y el grueso del contingente, constituido por 516 tropas de todos los grados, entre el 21 y el 27 de diciembre de 1973 en aviones de los Estados Unidos de América.

d) Contingente panameño: El grueso del contingente, 436 hombres de todos los grados, llegó el 11 y el 12 de diciembre de 1973 en aviones de los Estados Unidos de América.

e) Contingente peruano: El grueso del contingente, 446 hombres de todos los grados, llegó entre el 25 de noviembre y el 3 de diciembre de 1973 en aviones de los Estados Unidos de América.

f) Contingente polaco: Otras 612 tropas llegaron entre el 25 de noviembre y el 27 de diciembre de 1973 en aviones de la Fuerza Aérea polaca.

g) Contingente senegalés: Un grupo de avanzada de 50 hombres de todos los grados llegó el 19 de diciembre de 1973 en aviones de la República Federal de Alemania.

3. Se prevé que el grueso del contingente senegalés, 350 hombres de todos los grados, llegué a la zona de la misión durante las semanas tercera y cuarta de enero de 1974. Se espera que el contingente de Ghana, 500 hombres de todos los grados, llegue durante el mismo período. Se prevé que el contingente de Nepal, 570 hombres de todos los grados, llegue entre el 3 y el 9 de febrero. Se están realizando consultas para el transporte del contingente de Kenia, constituido por unos 600 hombres de todos los grados, que se espera comience antes de que termine enero.

4. Se recordará que en mi informe del 27 de octubre de 1973 (S/11052/Rev.1), que fue aprobado por el Consejo de Seguridad el mismo día en su resolución 341 (1973), señalé que para que la FENU pudiera cumplir las responsabilidades que se le confiaban se consideraba necesario que tuviera unos efectivos totales de aproximadamente 7.000 hombres. Como se proyecta incluir 13 contingentes en la FENU, mi intención inicial era establecer un tope de alrededor de 600 hombres de todos los grados para cada contingente. Sin embargo, en vista de la complejidad del problema logístico de la FENU y la decisión del Consejo de Seguridad de dividir las funciones al respecto entre el Canadá y Polonia, ha sido imposible mantener ese tope con respecto a los elementos de apoyo logístico. Los efectivos de los grupos logísticos canadiense y polaco fueron determinados tras detenida consideración por la Secretaría y los expertos del Canadá y Polonia.

Despliegue

5. Los siguientes contingentes han sido desplegados en posiciones operacionales para supervisar la cesación del fuego a lo largo de las líneas de enfrentamiento de las fuerzas egipcias e israelíes:

a) Batallón sueco: cuartel general en Ismailia; está desplegado en el sector septentrional, al oeste y al este del Canal de Suez, al norte de Ismailia. El batallón proporciona también la fuerza de reserva y conductores para el convoy de la FENU que transporta suministros no militares a las tropas egipcias en la margen oriental del Canal de Suez.

b) Batallón austriaco: cuartel general en Ismailia; está desplegado al sur de esa ciudad, al oeste del Canal. El batallón proporciona también conductores para el convoy de la FENU.

c) Batallón finlandés: cuartel general en la ciudad de Suez; está desplegado al sur de la carretera de El Cairo a Suez, incluidas las zonas de la ciudad de Suez y de Adabiya. El batallón también supervisa el convoy de la FENU, así como el convoy de abastecimiento para la ciudad de Suez.

d) Batallón irlandés: cuartel general en Rabah; está desplegado en el sector septentrional, al este del Canal de Suez, en la zona de Kantara.

e) Batallón panameño: cuartel general en Rabah; está explorando el terreno en relación con sus posiciones futuras que estarán situadas en el sector central, al este del Canal de Suez y al sur de la zona a cargo del batallón irlandés.

f) Batallón peruano: cuartel general temporal en Rabah; su zona de operaciones estará situada en el sector meridional, al este del Canal de Suez y al sur del batallón panameño.

g) Batallón indonesio: estará desplegado al oeste del Canal de Suez; se está estableciendo el campamento de base en Ismailia.

h) Batallón senegalés: un grupo de avanzada está explorando el terreno en forma preliminar para su futura misión operacional.

6. El elemento de apoyo logístico canadiense está prestando los servicios de abastecimiento, conservación, de comunicaciones y postales en toda la zona de la misión, así como para las unidades de control de circulación en El Cairo, Alejandría y Lod. El elemento de apoyo logístico polaco está desempeñando diversas funciones logísticas en El Cairo y proporciona conductores para los servicios de transporte de la FENU. El personal del contingente polaco también está llevando a cabo tareas de reconocimiento del terreno y de planificación anticipada para el hospital local de la FENU.

7. El Brigadier General Gastón Ibáñez, Comandante del contingente peruano, ha sido designado Comandante interino de la Fuerza mientras el General Siilasvuo esté en Ginebra para presidir las reuniones del Grupo de Trabajo Militar de la Conferencia de la Paz sobre el Oriente Medio.

Aplicación del Acuerdo de 11 de noviembre de 1973

8. Durante el período que se examina se celebraron otras dos reuniones entre el General Gamasy, en representación de la República Árabe de Egipto, y el General Yaariv, en representación de Israel, el 26 y el 29 de noviembre, bajo los auspicios del General Siilasvuo. Los representantes militares prosiguieron las conversaciones sobre las modalidades de la aplicación del párrafo B del Acuerdo de 11 de noviembre de 1973 (S/11056/Add.3, anexo). Las conversaciones no condujeron a ningún resultado concreto. Sin embargo, el Comandante de la Fuerza siguió manteniéndose en estrecho contacto con las partes.

9. Aunque los esfuerzos realizados por el Comandante de la Fuerza para que se reanudaran las conversaciones en el kilómetro 101 no tuvieron éxito, cabe señalar que el Grupo Militar de Trabajo establecido por la Conferencia de la Paz sobre el Oriente Medio de Ginebra, bajo la Presidencia del General Siilasvuo, se ocupa de la misma cuestión. Los días 26 y 28 de diciembre de 1973, y 2, 4, 7 y 9 de enero de 1974 se celebraron en Ginebra reuniones de ese Grupo.

Situación en relación con el cumplimiento de las atribuciones de la FENU

10. La Fuerza supervisa la observancia de la cesación del fuego y se esfuerza al máximo por impedir una reanudación de los combates. Coopera también con el Comité Internacional de la Cruz Roja en sus tareas humanitarias en la zona. Los resultados de las observaciones de la FENU sobre la situación de la cesación del fuego en el sector Egipto-Israel, que incluyen también los informes de los observadores militares del ONUVT, se distribuyen diariamente a los miembros del Consejo de Seguridad en la serie de documentos de signatura S/11057/Add. ...

11. La situación actual en dicho sector, con tropas de ambas partes desplegadas en estrecho enfrentamiento al oeste y el este del Canal de Suez, es inestable y potencialmente explosiva. Además, la gran proximidad de las fuerzas en el enfrentamiento, los frecuentes incidentes con disparos, algunos de ellos con prolongados intercambios de fuego de artillería y tanque, las actividades de fortificación y los muchos campos de minas han hecho hasta ahora difícil que la FENU interponga eficazmente sus tropas entre los dos ejércitos. Cabe esperar que un resultado positivo de las conversaciones militares en Ginebra conduzca a un grado sustancial de desprendimiento y repliegue de las fuerzas y facilite la tarea de la FENU.

12. En las circunstancias actuales, los esfuerzos de la FENU para desempeñar las funciones que le ha asignado el Consejo de Seguridad ponen con frecuencia a su personal en situaciones de peligro, como lo indican los muchos incidentes de disparos contra el personal y las posiciones de la FENU, o en sus cercanías, que se describen en los informes sobre la situación de la cesación del fuego en ese sector. Deseo una vez más rendir homenaje a estos soldados de las Naciones Unidas por la forma valerosa y eficaz en que han cumplido sus deberes, a menudo peligrosos. También deseo expresar una vez más mi agradecimiento a los gobiernos que han proporcionado contingentes a la FENU y a los que han suministrado medios de transporte y apoyo financiero.